

**Better Times Will Come – Japanese (direct English translation at end)**

Music and Lyrics: Janis Ian

Japanese lyric adaptation by Takahiro Maeda 前田たかひろ

作詞・作曲 Janis Ian 日本語詞 前田たかひろ

Better times, better times will come  
その日は 必ず来る  
みんなでまるい地球と言う船漕いで行こ  
う

きっと試されている 愛は幻想だろう？と  
だったら今証明しよう 愛は幻想じゃない

Better times, better times will come  
その日は 必ず来る  
みんなでまるい地球と言う船漕いで行こ  
う

きっと試されている 船出の覚悟を  
だったら見せよう証明しよう 嵐も越えよ  
う

Better times, better times will come  
今こそ 学ぶとき  
みんなでまるい地球と言う船漕いで行こう

Better times, better times will come  
その日は 必ず来る  
みんなでまるい地球と言う船漕いで行こう  
Oh Better times will come

Better times, better times will come  
The day will come, without a doubt  
Let us row the boat, the boat called the round  
earth

We are tested. Is love an illusion?  
Let us prove, now, that love is not an illusion

Better times, better times will come  
The day will come, without a doubt  
Let us row the boat, the boat called the round  
earth

We are tested, to see if we are ready for  
departure  
Let us show that we are ready, and prove we can  
overcome the storm

Better times, better times will come  
Now is the time to learn  
Let us row the boat, the boat called the round  
earth

Better times, better times will come  
The day will come, definitely  
Let us row the boat, a boat called the round earth  
Oh Better times will come

Words & music Janis Ian; © 2020 Janis Ian; Japanese adaptation by Takahiro Maeda. All rights reserved;  
used by permission.